**Yr Wylan**

**Darllen y gerdd 1**

Dechreuwn felly drwy ystyried y ddau gwpled agoriadol.

Dangos y ddau gwpled agoriadol/ Cuddio'r ddau gwpled agoriadol

Yr wylan deg ar lanw, dioer,

Unlliw ag eiry neu wenlloer,

Dilwch yw dy degwch di,

4 Darn fal haul, dyrnfol heli.

Mae’r cywydd yn agor mewn modd digon syml drwy ganmol yr aderyn am ei degwch. Mae’r ebychiad ‘dioer’ (‘yn sicr’) yn awgrymu bod y bardd yn argyhoeddedig na allai neb anghytuno ag ef wrth ryfeddu at harddwch yr wylan hon. Drwy gyfeirio at eira (‘eiry’) a’r lleuad (‘[g]wenlloer’) mae’r bardd yn cyfleu gwynder trawiadol yr wylan, ac mae’r syniad hwnnw yn awgrym o lendid a phurdeb yr aderyn. Yn wir, dywed y bardd fod ei degwch yn ‘[d]dilwch’, sef yn ddilychwin neu’n ddi-fai.

Gall mai’r ymadrodd ‘dyrnfol heli’ yw’r mwyaf trawiadol yn y ddau gwpled cyntaf hyn. Math o faneg drom oedd dyrnfol a wisgid er mwyn diogelu’r llaw rhag anaf. Roedd sawl math yn bodoli - byddai coedwyr, er enghraifft, yn gwisgo dyrnfolau wrth eu gwaith. Ond go brin mai at fenig gweithwyr isel eu statws y mae Dafydd yn cyfeirio yma. Yn hytrach, mae’n siŵr mai am ddyrnfol milwr y mae Dafydd yn sôn. Roedd dyrnfolau yn rhan o arfwisg milwyr cyfoethog, a chan fod arnynt ddarnau metel mae’n siŵr y byddent yn fflachio yn yr haul mewn modd trawiadol. Mae Dafydd felly yn cysylltu’r wylan â chyfoeth a grym y dosbarth milwrol. Ond - yn anorfod felly - mae rhyw awgrym o drais yma hefyd.

**Darllen y gerdd 2**

Parhau i ganmol yr wylan a wna Dafydd yn y tri chwpled nesaf:

Dangos y tri chwpled/ Cuddo'r tri chwpled

Ysgafn ar don eigion wyd,

Esgudfalch edn bysgodfwyd.

Yngo’r aud wrth yr angor

8 Lawlaw â mi, lili môr.

Llythr unwaith lle’th ariannwyd,

Lleian ym mrig llanw môr wyd.

Y tro hwn mae’r bardd yn pwysleisio gallu’r aderyn i hedfan yn chwim ac mae’n cyfleu ei ddyhead i allu gwneud yr un peth drwy ei ddychmygu ei hun a’r aderyn yn teithio law yn llaw â’i gilydd (er mor amhosibl fyddai hynny, wrth gwrs). Unwaith eto mae harddwch a phurdeb yr wylan yn cael eu cyfleu gan y trosiadau: lili, lleian, a llythyr neu lythyren arian.

Wedi iddo sefydlu’r darlun o’r wylan hardd a gosgeiddig, mae’r bardd yn mynd ati i ofyn am ei chymorth:

Dangos y tri chwpled/ Cuddio'r tri chwpled

Cyweirglod bun, cai’r glod bell,

12 Cyrch ystum caer a chastell.

Edrych a welych, wylan,

Eigr o liw ar y gaer lân.

Dywaid fy ngeiriau dyun,

16 Dewised fi, dos hyd fun.

Yma mae’r bardd yn llunio cysylltiad rhwng yr aderyn a’r ferch y mae’n ei charu. Drwy ei galw’n *cyweriglod bun* dweud y mae’r bardd fod yr wylan ei hun yn glod addas i’r ferch—hynny yw, mae’r gymhariaeth rhwng harddwch y ddwy yn gwbl briodol. Ond mae’r ffaith fod y ferch mewn castell neu gaer yn golygu ei bod y tu hwnt i gyrraedd y bardd ei hun a rhaid iddo anfon yr wylan i chwilio amdani ac i lefaru wrthi ar ei ran.

Gall yr wylan hedfan uwch muriau’r castell, wrth gwrs, ac y mae'r bardd yn gofyn iddi fentro i gyfarch y ferch:

Dangos y ddau gwpled/ Cuddio'r ddau gwpled

Byddai’i hun, beiddia’i hannerch,

Bydd fedrus wrth fwythus ferch

Er budd; dywaid na byddaf,

20 Fwynwas coeth, fyw onis caf.

Mae’r neges yn un bwysig: dywed y bardd y bydd farw oni chaiff y ferch. Er bod hyn yn ymddangos dros-ben-llestri i ni, roedd honni y gallai diffyg ymateb gan gariadferch ladd ei charwr yn nodwedd gyffredin o gerddi serch y cyfnod. Sylwn yma hefyd fod y ferf ‘caf’ yn cyfleu awydd y bardd i feddiannu’r ferch yn gyfan gwbl, gan awgrymu ei deimladau rhywiol cryfion tuag ati.

**Darllen y gerdd 3**

Yn nesaf, mae’r bardd yn datgan ei gariad at y ferch:

Dangos y ddau gwpled/ Cuddio'r ddau gwpled

Ei charu’r wyf, gwbl nwyf nawdd,

Och wŷr, erioed ni charawdd

Na Merddin wenithfin iach,

24 Na Thaliesin ei thlysach.

|  |
| --- |
|  |

Ni charodd y beirdd hanesyddol Myrddin a Taliesin erioed ei thlysach, meddai’r bardd. Ond ymddengys fod y cariad hwn yn peri loes iddo, gan ei fod yn ochneidio gerbron ei wrandawyr (‘och wŷr’). Mae harddwch y ferch yn eithafol, ac yn union wedi’r cyfeiriad at ei thlysni, mae’r bardd yn rhoi disgrifiad hynod drawiadol ohoni:

Dangos y cwpled/ Cuddio'r cwpled

Siprys dyn giprys dan gopr,

Rhagorbryd rhy gyweirbropr.

Mae’n cyfeirio at ei hymddangosiad a’r hyn y mae’n ei wisgo drwy ddefnyddio gair digon prin ac egsotig: *siprys*. Ond nid yr eirfa yn unig sy’n gofiadwy yn y cwpled hwn. Mae ei ddarllen yn uchel yn ei gwneud yn amlwg ei fod yn anarferol o gyfoethog ei gynghanedd—yn wir mae’r llinellau hyn yn gryn gwlwm tafod! Gallwn weld hynny ar bapur os awn ati i nodi’r cytseiniaid sydd yn rhan o’r gynghanedd mewn **print trwm** a nodi’r brifodl mewn *print italig*.

Dangos y gynghanedd/ Cuddio'r gynghanedd

Si**pr**y**s d**y**n g**i**pr**y**s d**a**n g***opr*,

**Rh**a**g**o**rbr**y**d rh**y **g**ywei**rbr***opr*.

Mae yn y cwpled hwn 27 o gytseiniaid, ac mae pob un ond un (sef yr *S*- gychwynnol) yn cyfrannu at y gynghanedd neu’r brifodl. Anarferol yw cael cymaint o gytseiniaid mewn cwpled, a mwy anarferol fyth yw cael y fath gyfatebiaeth gytseiniol. Mae’n amlwg fod y bardd yma’n ceisio cyfleu harddwch a soffistigeiddrwydd anarferol y ferch hon, ac mae’r cynganeddu cywrain yn cyfrannu at y ddelwedd honno.

**Darllen y gerdd 4**

Wedi’r uchafbwynt hwnnw, mae’r arddull yn symleiddio unwaith eto ac mae’r bardd yn cydnabod bod y ferch yn dal i fod y tu hwnt i’w afael:

Och wylan, o chai weled

28 Grudd y ddyn lanaf o Gred,

Oni chaf fwynaf annerch,

Fy nihenydd fydd y ferch.

Mae’n ochneidio unwaith eto — y tro hwn wrth gyfarch yr wylan — mewn modd sy’n gwrthgyferbynnu â thôn gadarnhaol y cyfarchiad ar ddechrau’r gerdd. Ac wrth iddo ddigalonni, mae’r bardd yn gosod y ferch ar bedestal uwch eto. Mae eisoes wedi ei chymharu ag Eigr — y ferch harddaf ym Mhrydain yn ôl y chwedl — ond bellach dywed mai’r ferch yw’r harddaf yn holl wledydd Cred. Ond pa les yw hynny os na fydd yn ymateb? Yng nghwpled olaf y gerdd dywed y bardd y bydd yn marw oni chaiff ganddi’r cyfarchiad mwynaf. Nodwyd eisoes fod awgrymu — neu ddweud yn blaen — fod cariad at ferch yn debyg o achosi marwolaeth yn dopos cyffredin gan feirdd y cyfnod hwn. Ond mae’r gair a ddefnyddir yna, sef *dihenydd*, yn un cryf iawn. Nid marwolaeth gyffredin mo *dihenydd*, ond marwolaeth drwy drais neu yn sgil dedfryd llys barn. Er nad yw’r gair yn bodoli heddiw, rydym yn dal i ddefnyddio’r ferf gysylltiedig *dienyddio* i gyfleu marwolaeth dan law’r awdurdodau. Mae’r gerdd felly yn cloi mewn modd tywyll os nad treisgar.

**Topos**  = Syniad neu thema a ailadroddir mewn llenyddiaeth (o'r Groeg; lluosog = *topoi*).